



上海三联人文经典书库

32

罗马帝国主义

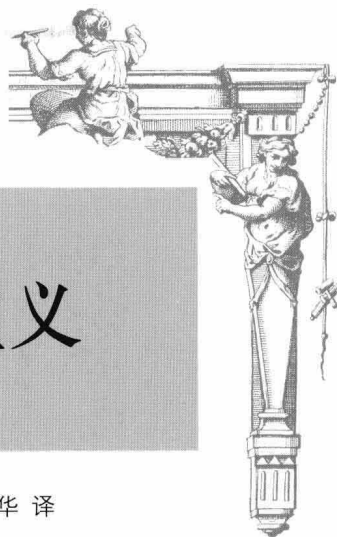
[美] 腾尼·弗兰克 著

宫秀华 译

ROMAN IMPERIALISM



上海三联书店



罗马帝国主义

〔美〕 腾尼·弗兰克 著 宫秀华 译

ROMAN IMPERIALISM



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

罗马帝国主义/(美)弗兰克著;宫秀华译. —上海:上海三联书店, 2012. 9

(上海三联人文经典书库)

ISBN 978 - 7 - 5426 - 3856 - 4

I. ①罗… II. ①弗…②宫… III. ①古罗马—历史—研究
IV. ①K126

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 115297 号

罗马帝国主义

著 者 / [美] 滕尼·弗兰克

译 者 / 宫秀华

责任编辑 / 王秦伟

装帧设计 / 鲁继德

监 制 / 李 敏

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(201199) 中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址 / www.sjpc1932.com

邮购电话 / 24175971

印 刷 / 上海叶大印务发展有限公司

版 次 / 2012 年 6 月第 2 版

印 次 / 2012 年 9 月第 1 次印刷

开 本 / 640 × 960 1/16

字 数 / 320 千字

印 张 / 24.25

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5426 - 3856 - 4/K · 190

定 价 / 43.00 元

前 言

我写作此书的目的是，想尽我所能，利用所搜集来的零散史料，对罗马共和国向外扩张的真正动因及其深远影响作出正确的分析与判断。“帝国主义”一词，按照今天的解释就是“完全按照自己的意愿生活，全然不顾其他民族的感情，为所欲为，一意孤行”。如果将这种简单的定义完全套用到对历史上所有扩张战争的解释上，显然不合适。我十分大胆地认为，欧洲各国的大多数历史学家在他们的著作中反复使用这种简单的诠释，即“帝国主义是当一个民族面临人口膨胀的生存危机时，被迫联合其他民族，并不断驱使自己在联合之中夺取‘众星捧月’的独尊地位而产生的”，可能是旧大陆的政治传统和历史实践对这些历史学家们接受这种“领土扩张是历史发展的必然趋势”的观点起到了教育效果。几百年来，鼓吹“世界统治”的教会不断地宣扬建立世界帝国教义；神圣罗马帝国和法国的君主们均号称他们继承了古罗马的遗产，并以此为借口建立了强大的军队，其实是利用这些军队进行扩张领土。因而，对这些历史学家将美西（美国与西班牙）战争和布匿战争的动机与行为视为同论也就毫不为怪了。

显然，对历史上每一次领土扩张的原因都归咎于一个简单的、套用的定式是不客观的。我们不妨设想一下，罗马人，就像今天的欧洲诸国所经历的那样，是一个摆脱了经济压力的农业民族。他们既不面临人口膨胀的危机，又不怀揣商业利欲的野心。在他们建立的共和国里，公民投票决定任何事情；通过投票来决定国家是否宣战或议和；通过投票表决是否利用战争手段来聚敛和扩展国

家税源；通过投票来征募新兵入伍。与此同时，掌管这个共和国国家大权的实际统治者却是只有几百人组成的元老贵族集团。令人难以相信的是，在战争中屡建战功的平民领袖的声望日渐增长，他们最终利用军事实力颠覆了共和国。我们在分析这样一个民族的历史的时候，不能盲目地依靠直觉，而是应该保持客观中立的态度，这样就会发现，这是一个不能与现代国家相提并论的，具有自己独特品格的古代民族，这个民族就是创建了罗马共和国的罗马人。

作为一个罗马扩张问题的研究者来说，绝非将研究仅仅停留在那些已有定论的问题上，他更应该致力于研究那些至今仍然模糊不清的问题。这样的学者必须对罗马扩张的具体史实展开认真细致的探讨，从而得出有价值的研究论点，对整个历史发展过程作出准确的判断；这样的学者必须对战争双方的因素或史料记载进行公正客观的分析，可是这一点往往被忽略。例如，罗马古典作家李维就不可能记载那些有损于罗马光荣伟业的不利因素，所以我们从中很难了解到罗马对手的一些情况，尽管这些史料不多，但对我们探索当时的历史全貌同样重要；这样的学者必须对战争的成败都能给予全面的、适度的评判，其评判的基点必须立足于罗马惯用的“外事祭司法则”上，这样就有助于我们理解罗马元老院为什么面对南部意大利和西西里岛的求援而表现得犹豫不决，为什么西庇阿(Scipio)的对外政策取得了巨大成功，相继在伊利里库姆(Illyricum)、马其顿(Macedonia)、非洲(Africa)、叙利亚(Syria)和日耳曼(Germany)“扯起了罗马大旗”，而罗马平民却没有因此掀起狂热的爱国激情等问题。这一切说明了这样的事实：按照现在的观点将罗马对外扩张与近代以来的扩张视为古今一理，实在欠妥；这样的学者应对罗马一方面通过进行扩张战争跃居为地中海世界的统治者，另一方面又忠实地履行着阻止战争行为的神圣仪式似乎自相矛盾的历史现象作出合理解释。

然而，通过对罗马扩张领土的深入研究，我们对这个民族又产生了一种截然不同的印象，即通过对罗马发动的连绵不断的战争

记录的研究,我们发现罗马人在战争中不可避免地凝炼出一种富于冒险、好战斗勇的民族性格。只有在研究罗马成功地与邻近地区维持盟友关系的大量史料时,才会对萌生这种不同的印象找到依据。每位学者必须清醒地认识到,古代的国际局势远比现代更加错综复杂。早在罗马共和初期,地中海世界分布着数百个城市国家。到公元前2世纪时,罗马已经在这一辽阔的区域建立起大约一百余个同盟城市,或许实际数字更多一些。这一时期,在罗马的周边地区还居住着众多的尚未开化的蛮族,他们构成了时刻引发战争的不安定因素。这样的学者在研究时就会毫不惊异地发现,近代国家面对这种情况时必须使用各种外交手段来与屈指可数的几个邻国维持和平安定,而罗马则需要通过不断地发动战争来解决如此众多的周边问题。在大多数情况下,罗马人所进行的战争并非都是维护自己的和平的。

本书每一章后面都附有注释。其目的之一,是帮助读者进一步地理解问题;目的之二,为我个人的观点提供一些新的理论与史料依据;目的之三,对公认的一些权威观点提出质疑。关于最后这一目的,有些冒昧。谁会对蒙森(Mommsen)和梅伊尔(Meyer)这样的学术权威产生怀疑?很多学者抱有这样的想法,他们毫无异议地照搬套用权威的结论,即使从中发现了一些不当之处也缄口沉默。只有少数的学者敢于在一些特定的场合提出自己的不同见解。

我在这里不可能对本书提供了大量有益见解的历史学家一一致谢。例如,阿伯特(Abbott)、贝洛克(Beloch)、波兹福特(Botsford)、卡狄纳利(Cardinali)、查伯特(Chapot)、科林(Colin)、德·桑科提斯(De Sanctis)、费尔古森(Ferguson)、格林尼治(Greenidge)、海特兰格(Heitland)、科尔耐曼(Kornemann)、科洛麦伊尔(Kromayer)、奈斯(Niese)、派斯(Pais)、贝尔汉姆(Pelham)和罗斯托夫采夫(Rostowzew)等等,并对本书中所引用的一些观点,在这里没有提及他们名字的其他史学家致以谢意。我还要特别感谢我的同事威勒教授(A. L. Wheeler)和费尔古森博士(J. L.

Ferguson),感谢他们热忱地阅读书中的某些章节,并对其进行了认真的修订。最后,将这部书奉献给那些不需细细品味就能对本书提出批评意见的敏锐的学者们。

腾尼·弗兰克

1914年1月20日于宾夕法尼亚州柏林摩尔大学

总 序

陈 恒

自百余年前中国学术开始现代转型以来,我国人文社会科学研究历经几代学者不懈努力已取得了可观成就。学术翻译在其中功不可没,严复的开创之功自不必多说,民国时期译介的西方学术著作更大大促进了汉语学术的发展,有助于我国学人开眼看世界,知外域除坚船利器外尚有学问典章可资引进。20世纪80年代以来,中国学术界又开始了一轮至今势头不衰的引介国外学术著作之浪潮,这对中国知识界学术思想的积累和发展乃至对中国社会进步所起到的推动作用,可谓有目共睹。新一轮西学东渐的同时,中国学者在某些领域也进行了开创性研究,出版了不少重要的论著,发表了不少有价值的论文。借此如株苗之嫁接,已生成糅合东西学术精义的果实。我们有充分的理由企盼着,既有着自身深厚的民族传统为根基、呈现出鲜明的本土问题意识,又吸纳了国际学术界多方面成果的学术研究,将会日益滋长繁荣起来。

值得注意的是,20世纪80年代以降,西方学术界自身的转型也越来越改变了其传统的学术形态和研究方法,学术史、科学史、考古史、宗教史、性别史、哲学史、艺术史、人类学、语言学、社会学、民俗学等学科的研究日益繁荣。研究方法、手段、内容日新月异,这些领域的变化在很大程度上改变了整个人文社会科学的面貌,也极大地影响了近年来中国学术界的学术取向。不同学科的学者出于深化各自专业研究的需要,对其他学科知识的渴求也越来越迫切,以求能开阔视野,迸发出学术灵感、思想火花。近年来,我们与国外学术界的交往日渐增强,合格的学术翻译队伍也日益扩大,同时我们也深信,学术垃圾的泛滥只是当今学术生产面相之一隅,

高质量、原创作的学术著作也在当今的学术中坚和默坐书斋的读书种子中不断产生。然囿于种种原因,人文社会科学各学科的发展并不平衡,学术出版方面也有畸轻畸重的情形(比如国内还鲜有把国人在海外获得博士学位的优秀论文系统地引介到学术界)。

有鉴于此,我们计划组织出版“上海三联人文经典书库”,将从译介西学成果、推出原创精品、整理已有典籍三方面展开。译介西学成果拟从西方近现代经典(自文艺复兴以来,但以二战前后的西学著作为主)、西方古代经典(文艺复兴前的西方原典)两方面着手;原创精品取“汉语思想系列”为范畴,不断向学术界推出汉语世界精品力作;整理已有典籍则以民国时期的翻译著作为主。现阶段我们拟从历史、考古、宗教、哲学、艺术等领域着手,在上述三个方面对学术宝库进行挖掘,从而为人文社会科学的发展作出一些贡献,以求为 21 世纪中国的学术大厦添一砖一瓦。



上海三联人文经典书库

编委会主任 陈启甸 戴俊

主 编 陈恒 黄韬

编委会 (以姓氏笔画为序)

于沛	王忠欣	王晋新	王秦伟
王晴佳	卢汉超	刘昶	刘北成
刘津渝	刘新成	向荣	江晓原
宋立宏	张绪山	张强	李剑鸣
杨共乐	汪民安	范景中	陈新
陈仲丹	陈志强	陈淳	林在勇
郑克鲁	金寿福	侯建新	查常平
贺照田	赵立行	夏可君	徐晓旭
晏绍祥	郭小凌	郭长刚	钱乘旦
黄洋	彭刚	彭小瑜	蒋竹山
魏楚雄			

编辑主持 王秦伟

目 录

1	前 言
1	第一章 兴起于拉丁平原
13	第二章 统治拉丁平原
29	第三章 创建同盟制
45	第四章 统治意大利中部
59	第五章 新兴民主派的对外政策及其影响
89	第六章 第一次布匿战争：罗马帝国主义的崛起
112	第七章 汉尼拔战争：罗马同盟制面临实际考验
137	第八章 情感主义政策
161	第九章 情感政策的后果
186	第十章 践行务实政治
212	第十一章 摄政统治或君主统治
236	第十二章 一项具有社会主义民主倾向的对外政策
254	第十三章 元老院的“不干涉政策”

270	第十四章	商业利益与商业扩张
291	第十五章	“不干涉政策”的后果
306	第十六章	庞培大军：为资本主义开路
320	第十七章	恺撒大帝：征服世界
339	第十八章	结局
350	索 引	
372	译者后记	

第一章 兴起于拉丁平原

古代罗马城位于航运便利的台伯河岸边的小山丘上，这里距地中海仅有 14 英里。罗马在拉丁平原占据的地域很小，从台伯河伸展至伏尔西山丘，从萨宾人居住的山脊直到地中海岸边，这一距离可能在今天看来很短，如果步行只需一天的路程就可以轻松走完。拉丁平原周围遍布着早在第三纪时期火山爆发后形成的可溶性凝灰岩和火山岩，大部分土质十分肥沃。¹ 由于拉丁平原中心地带地势起伏不平，所以地势较高的地区火山岩溶解迅速，而那些低地的凝灰岩就比较坚硬，溶解缓慢。尽管这里的人们长时间使用斧头和犁耕开垦土地，致使一些沃土被冲走，可是比起周边那些凹凸不平、坚硬土质的山地来说，拉丁平原拥有了最肥沃的土地。所以，住在这里的人们很早就必须动用武力来保护这片相对富饶的土地。

在印欧部族 (Indo-European tribes) 来到意大利半岛以前，拉丁平原的主要居民到底是哪一支尚不清楚。² 他们身材矮小，皮肤黝黑，不懂得使用金属器皿。他们通常被认为是地中海种族之一。印欧部族大约公元前 3000 年从北部和东部侵入到意大利中部，他们的入侵浪潮比较凶猛，终于占领了意大利的大部分领土。在意大利北部波河河谷地带发掘了他们早期建立的居住地，是一种典型的“河区居住地” (terremare)，或“河区居住群” (pile-dwellings)。考古学家还相继在翁布利亚 (Umbria) 和托斯坎纳 (Tuscany) 地区发现了后来的“微兰诺瓦” (Villanova) 墓地群，并从中发现了大量的珍品。据此判断，在公元前 1000 年以前定居于拉丁平原的种族，可

以肯定是属于“河区居民”的一支。

河区居民将青铜器皿和武器带到意大利。他们饲养大量的家畜,生产出品种多样的粮食与水果,这些在加图时代的意大利到处可见。微兰诺瓦的男人们非常喜欢用铁器来装饰他们的生产用具和武器,尽管这些铁器看上去简陋粗糙。在拉丁平原上的考古发掘不那么令人满意,但是我们还是相信,占有台伯河谷地的部落居民与微兰诺瓦人一样也是一支稳定的农业民族。

这些入侵的雅利安人(Aryans)为何成为拉丁平原的主要居民,其原因我们不得而知。根据一些史料分析,在相当长的一段历史时期中,在罗马人盛行的火葬祭奠仪式上和婚礼庆典上都使用了大量的非雅利安词汇。这一事实说明,那种认为雅利安人在入侵的过程中保留了种族纯洁性的观点是站不住脚的。可以这样理解,雅利安人在征服中取得了压倒一切的优势地位之后,便利用胜利者的身份与当地的居民展开融合,于是妇女儿童率先成为他们的融合对象。如果这一事实成立的话,罗马人就是一个由征服者雅利安人和被征服者非雅利安人进行融合的民族。³也可以说,在拉丁语——这种近似于希腊语(Greek)和凯尔特语(Celtic)的语言之前,拉丁人主要说雅利安语。这一点从许多原始神的名字中得到了验证,例如,朱庇特(Jupiter)、亚努斯(Janus)、狄安娜(Diana)、撒都努斯(Saturnus)、维斯塔(Vesta)、伏尔卡努斯(Volcanus)、奈普图努斯(Neptunus)等等都包含了印欧语系的诸多元素。另外,拉丁人家庭、部落、城市的风俗习惯等等也都带有明显的雅利安特征。

3 早期的拉丁人主要从事畜牧业和农业。其实,他们之前的先民们也是如此。在河区居地和微兰诺瓦墓地发掘的遗迹判断,这些居民,即拉丁人的祖先们,也是从事于畜牧业和农业的。罗马人的语言里有一些词语,例如,形容一个好生产者,经常用 *egregius*(出色的、能干的)这个词,还有一些像 *putare*(计算、修剪、砍伐), *planum facere*(简单明了、易于操作), *saeculum*(种类、季节、世代代), *felix*(富饶、肥沃、繁殖)等统统与土地、田间劳作和畜牧业密

切相关。⁴许多罗马贵族家庭都愿意以“法比乌斯”(Fabius)、“皮索”(Piso)、“兰图鲁斯”(Lentulus),还有撒都努斯(Saturnus,种子神)和罗比古斯(Robigus,农神)等神的名字给孩子命名,他们都是在众神名单上处于重要地位、深受罗马人热爱和崇拜的最古老的农业神和畜牧业神。⁵至于对艺术、工匠和商业保护神的阿波罗(Apollo)、米涅尔瓦(Minerva)和麦丘利(Mercury)的崇拜则是后来的事情。这一时期的拉丁平原显然还不具备生产精美手工艺品的能力,也很少发现外来的工艺制品。尽管从埃特鲁斯坎城镇附近的储藏室里发现了一些古代东方和埃及陶器,⁶但是本地的和外来的工艺品却很少见。与那些四处漂泊、精明强干的商业民族和十分紧张地埋头于手工制品的人群相比,台伯河南岸的居民似乎处于一种与世隔绝的“休眠”状态。他们既不知道何谓航海,因为在他们的词典里找不到与航海相关的任何词语;⁷也不善于战争,因为他们的军事制度几乎全部是照搬邻近居民的;他们也根本不学习任何建堡垒、筑要塞的学问。这种情况一直持续到埃特鲁斯坎人将这些新事物从东方介绍到拉丁平原为止。我们可以推断,在史前时期,罗马人没有扩展任何领土,否则他们可能会进入希腊的库麦城(Cumae),通过这个重要通道与希腊文明发生联系,并引进希腊的艺术品。⁸很显然,几个世纪以来拉丁人是一个祥和安宁、不善战事、没有扩张意识的农牧业民族。在埃特鲁斯坎人涌入中部意大利之前,拉丁人很少使用武力,只有面对缺少土地的萨贝利部落(Sabellic)进攻时才偶尔使用武器自卫。

关于早期拉丁部落的政治状况,我们知道得很少,所以很难相信城邦体制在历史上持续了很长时间。⁹这种城邦体制并非是建立在其社会条件相一致的基础上的,它不同于早期的人们根据社会状况建立起的原始制度,它必须通过创设强大的居民中心地来驱使部落联盟的解体。有一点我们可以肯定,拉丁部落较长时间地保存了部落联盟的政治形式,它们有统一的语言,有共同崇拜的朱庇特·拉提亚利斯神(Jupiter Latialis),这位被所有拉丁部落尊奉的神的神殿建在拉丁平原最高的山丘上。各部落的联合是彼此

生存下去的重要前提,特别是在部落弱小、时刻面临周边饥饿的山地贫民的袭击和骚扰的情况下,这种联合更加必要。如果我们从这一角度上分析问题,就能比较容易地理解“拉丁同盟”(Latin league)的真实含义了。根据罗马古典作家记载,这种同盟是一种建立在拉丁诸城邦互相协定、互相援助基础上的同盟。¹⁰也许拉丁同盟在不同的历史时期中所具备的特征也有所不同。但是,在同盟建立的初期,其成员必须是有血缘关系、有共同宗教崇拜的部落联盟中的成员。也就是说,拉丁同盟是在原始氏族部落制度的基础上建立起来的。我们还可以这样设想,当雅利安入侵者占领了拉丁平原后,就像他们在欧洲其他地方一样很快就在这里建立起村社组织,他们将小茅屋集中地建在各山丘适宜居住的地方,形成了部落群,共同耕种周边的土地,部落组织管理着拉丁平原上所有的村落。这种以血缘关系为主的部落制度在晚些时候的意大利山地部落中依然可见。假如,我们将这种部落制度归因于拉丁人早期创建的一种制度,就比较容易理解罗马作家普林尼(Pliny)为何多次强调“拉丁平原上曾经坐落着 50 余座城市”的原因了。同时也有助于我们理解,为什么埃特鲁斯坎入侵者肆意破坏了那些不设防的村落生活,致使众多的村落消失了,只剩下一些建有防御设施的村落得以继续存留下来。于是,邻近的居民纷纷涌进这几个有防御能力的城市中,大量的村落就这样除保留了自己守护神的名称之外,其余的一切都消失了,只是在传说中才能偶见这里曾有过多城市的记载。土地共同使用也为私人占有制创造了契机,

5 可能早在公元前 5 世纪颁布的“十二铜表法”(the decemviral code)以前,拉丁平原就已经存在着土地私有制,该法对“自由处理遗嘱权利”加以合法化,¹¹实际上,这是对早已成为事实的私有制予以法律确认,这也是罗马法律发展史上第一次将私有制度合法化的标志。

我们早已从那些熟悉的词语“贵族”(patrician)和“平民”(plebeian)那里,了解到罗马早期的社会结构具有鲜明的等级制特征。然而,关于这种等级制度的起源,至今仍是不解之谜。罗马人

自己认为,这是一种政治需要。¹²他们根据罗慕路(Romulus)在建城初期挑选了一些德高望重的长者作为元老这一事实,便将这些元老的后代称为贵族了。但是,目前的历史研究却根本否定了罗慕路其人的真实性,假如没有这样一位人物,那么又如何解释罗马历史上那些以财富作为标志的显赫的社会阶层呢?大多数学者同意这样的观点,即贵族与平民的差别就在于他是征服者还是被征服者的种族区分——这种观点在诺曼人(Norman)征服英格兰的史实中找到了历史平衡点。¹³他们在探讨征服战争可能导致这种差别的问题时,将时间上溯到雅利安部落对拉丁平原的早期入侵,以及公元前6世纪埃特鲁斯坎人一度成为罗马统治者,甚至还将一个充满疑问的萨宾征服的传说也借用过来,从而试图证明征服引发的种族差别是促使贵族与平民区别的原因,而且两者在宗教仪式、风俗习惯和民族特征上均存在着差异,所有这些证明实在令人难以相信。如果这种说法可以成立,那么早在史前时期,拉丁平原上的人们就已经快速地完成了民族融合的大业。

由于史料匮乏,很难对种族差异再做进一步地探讨。那么对于拉丁平原上所存在的等级划分,有一个比较令人满意的解释就是:经济因素为主要原因。其理由如下:

6

第一,由于地理条件不同,各地区受到自然因素的影响也不同。¹⁴阿尔巴丘陵(Alban hills)地势较高,雨水相对拉丁平原要充足一些,所以当地势较低的萨宾和罗马山丘的居民渴望得到来自高地山泉的灌溉时,雨水就更显得珍贵了,特别是在漫长的旱季里,雨水的丰欠会直接影响农民的切身利益;

第二,大量开发耕地,使意大利中部地区土质贫瘠。以土地为生的农民,面对日益贫瘠的土地,必须改变传统的经营方式,尽量减少自己的损失。在他们看来摆脱困苦的出路就在于将这些土地变为牧场,冬天放牧,夏天在较高的地区和自己仅有的一小块焦土上开发畜牧业,以备足冬天的饲料。可是,这个出路如果没有大量的资金,如果不经原土地主人的允许,是完全行不通的。在这种情况下,一些人逐渐陷入债务深渊,在政治上也丧失了独立性,而